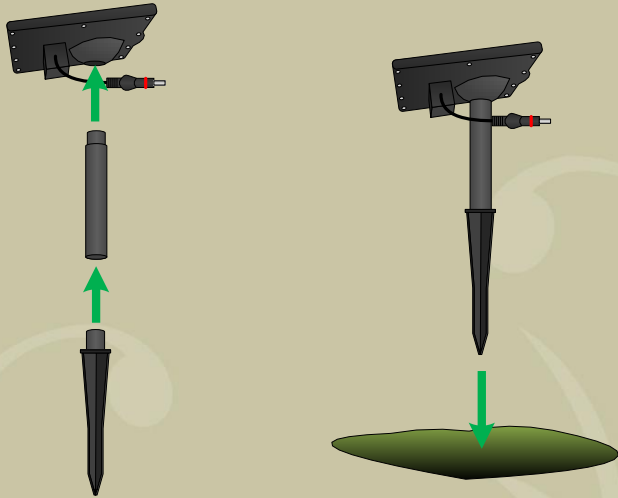
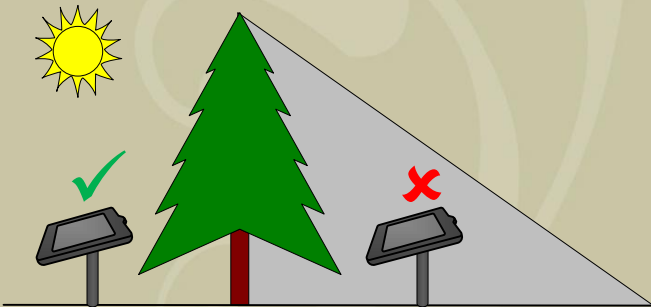


Panel Mounting - Modul-Installation - Monter le capteur solaire - Montaje del panel

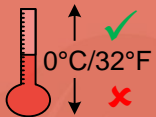


Position - Position - Position - Posición



- GB Position the solar panel to receive the maximum amount of direct sunlight.
- DE Positionieren Sie das Solarmodul so, daß es eine maximale Sonneneinstrahlung hat.
- FR Positionner le capteur solaire afin qu'il reçoive le maximum d'ensoleillement.
- ES Se debe posicionar el panel solar para recibir la máxima luz del sol.

Frost - Frost - Gelée - Congelación



- GB Frost causes damage, store whole product inside during cold weather.
- DE Frost verursacht Schäden. Bei Frost muß der gesamte Brunnen im Haus aufbewahrt werden.
- FR La gelée peut endommager votre fontaine, il est donc conseiller de rentrer tout l'appareil durant l'hiver.
- ES La congelación provoca daños. Guarde el producto al completo en el interior mientras se den condiciones climáticas frías.

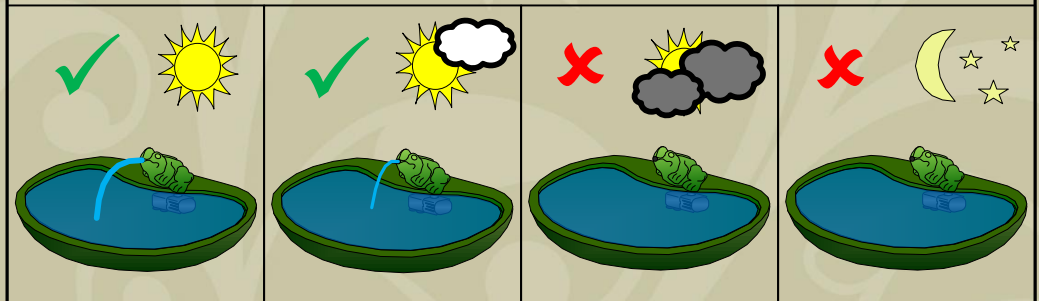
Connections - Verbindungen - Connections - Conexiones

Important!

- GB Ensure connectors are water tight.
- DE Stecker fest eindrehen, damit wasserdicht.
- FR Bien s'assurer que les connections soient étanches.
- ES Compruebe que los conectores han sido impermeabilizados.

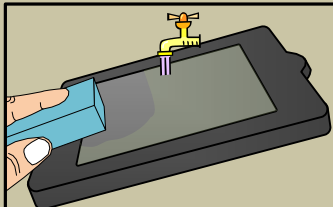
Performance - Leistung - Performance - Rendimiento

- GB This product is designed primarily to operate in summer months but will also work in spring and autumn provided there is good sunshine. Performance is directly related to the amount and strength of sunlight received.
- DE Dieses Produkt wurde vorrangig für den Gebrauch in den Sommermonaten entwickelt. Funktioniert bei entsprechender Sonneneinstrahlung auch im Frühling und Herbst. Der optimale Betrieb hängt von der Stärke und Dauer der Sonneneinstrahlung ab.
- FR Ce produit est conçu principalement pour fonctionnement l'été mais il marchera aussi au printemps et en automne si l'ensoleillement est suffisant. La performance est directement liée au niveau d'ensoleillement.
- ES El presente producto ha sido principalmente diseñado para funcionar durante los meses de verano, aunque también podrá funcionar en primavera y otoño siempre y cuando se registre una buena exposición solar. El rendimiento está vinculado directamente con la cantidad y la fuerza de la luz del sol recibida.



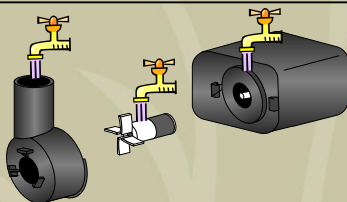
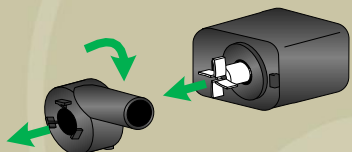
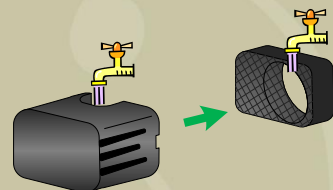
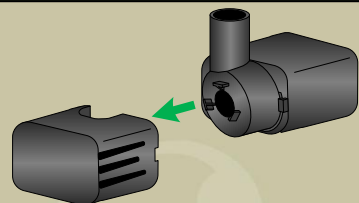
Maintenance - Pflege und Wartung - Maintenance - Mantenimiento

- GB We recommend regular maintenance and water changes to ensure optimum performance.
- DE Wir empfehlen regelmäßige Pflege und Wasserwechsel zur Sicherstellung des optimalen Betriebes.
- FR Nous conseillons de nettoyer la pompe et de changer l'eau régulièrement afin d'optimiser le fonctionnement de votre fontaine.
- ES Le aconsejamos que realice regularmente operaciones de mantenimiento y de cambio de agua para garantizar un rendimiento óptimo.



- GB Use water or glass cleaner.
 DE Benutzen Sie Wasser oder Glasreiniger.
 FR Nettoyer avec de l'eau ou un nettoyant de carreaux de verre.
 ES Para ello, utilice agua o limpiador de vidrio.

Pump cleaning - Pumpenreinigung - Nettoyage de la pompe - Limpieza de la bomba



Problem Solving - Problemlösung - Comment régler les petits problèmes - Resolución de problemas

- GB
1. Check the solar panel is positioned correctly, receiving sunlight and not in shade.
 2. Check water level and ensure the pump is submerged.
 3. Check connections between the pump and panel.
 4. Clean all parts as shown and change water.
 5. If problems persist contact customer services (refer to contact sheet or website).
- DE
1. Kontrollieren Sie die Korrekte Solarmodul-Position, volle Sonneneinstrahlung, kein Schatten.
 2. Kontrollieren Sie die Wassermenge und stellen Sie sicher, daß die Pumpe unter Wasser liegt.
 3. Kontrollieren Sie die Steckerverbindung zwischen Pumpe und Solarmodul.
 4. Reinigen Sie alle Teile wie beschrieben und wechseln Sie das Wasser.
 5. Bei Problemen kontaktieren Sie bitte den Kundenservice (Angaben finden Sie auf der Servicekarte oder unter www.smartsolar.com).
- FR
1. Vérifier que le panneau solaire soit bien exposé au soleil.
 2. Soyez certain que le niveau d'eau est suffisant et que la pompe est bien submergée.
 3. Vérifier les connexions entre la pompe et le panneau.
 4. Bien nettoyer les composants comme indiqué, et changer l'eau.
 5. Si les problèmes persistent, veuillez contacter le service client.
- ES
1. Compruebe que el panel solar esté en la posición correcta, que recibe la luz del sol y que no está a la sombra.
 2. Compruebe el nivel del agua y que la bomba está sumergida.
 3. Compruebe las conexiones entre la bomba y el panel.
 4. Limpie todas las partes tal y como se muestra en la ilustración y cambie el agua.
 5. Si sigue registrando problemas, póngase en contacto con el centro de reparación del cliente (véase la hoja de contacto o el portal Web).

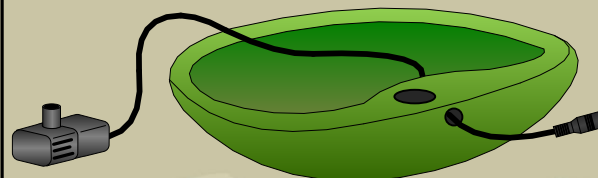
www.smartsolar.com

spouting solar fountain

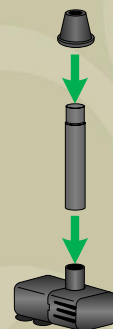


Assembly - Montage - Assemblage - Montaje

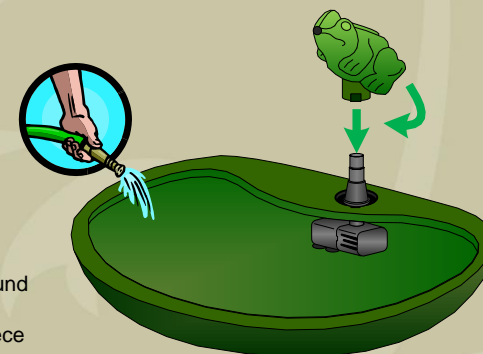
- GB Spouting feature may vary from that shown but assembly method is the same
 DE Produkt kann vom gezeigten Bild abweichen, Installation ist aber gleich
 FR L'embout peut varier mais le principe d'assemblage reste le même
 ES La fuente solar puede variar del ejemplo pero el montaje es el mismo



- GB Feed pump cable through hole
 DE Schieben Sie das Pumpenkabel durch die Öffnung
 FR Mettre le cable de la pompe à travers le trou
 ES Meter la cable de la bomba por el agujero



- GB Fit tube and bung to pump
 DE Setzen Sie das Röhrchen und Pfropfen auf die Pumpe
 FR Positionner le tube et la pièce en caoutchouc sur la pompe
 ES Fijar el tubo y el bitoque a la bomba



- GB Offer the pump through the hole in the bowl and lower the spouting feature onto it. Ensure the bung seals, then locate the feature onto the bowl, turn slightly to lock in place. Fill the bowl with water, ensure it is regularly topped up.
- DE Schieben Sie die Pumpe mit dem aufgesetzten Röhrchen und Pfropfen durch die Öffnung und setzen von oben das Speierteil auf. Achten Sie darauf, daß der Pfropfen gut abdichtet und drehen Sie das Speierteil etwas ein. Füllen Sie dann die Schale komplett mit Wasser.
- FR Mettre la pompe à travers le trou dans la vasque et puis placer l'embout du jet sur celui ci. Bien vérifier que la pièce en mousse assure l'étanchéité. Placer le tout dans la vasque et le tourner légèrement pour l'enclencher. Remplir d'eau et veiller à ce que le niveau d'eau reste alimenté
- ES Meter la bomba por el agujero en la bola y coloca la fuente encima. Se debe asegurar que el bitoque se cierre y después se coloca la fuente en la bola. Se debe atornillar para asegurarla. Llenar la bola con agua y asegurar que siempre hay agua dentro.